



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I — खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 176] नई दिल्ली, सोमवार, जुलाई 29, 1974/श्रावण 7, 1896  
No. 176] NEW DELHI, MONDAY, JULY 29, 1974/SRAVANA 7, 1896

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed  
as a separate compilation

MINISTRY OF FINANCE  
(Department of Economic Affairs)

NOTIFICATIONS

New Delhi, the 29th July 1974

No. F. 2(17)-NS/74(v).—The President hereby makes the following rules further to amend the Post Office (Time Deposits) Rules, 1970, published with the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Economic Affairs) No. 3(7)-NS/70, dated the 28th February, 1970, namely:

1. (1) These rules may be called the Post Office Time Deposits (Second Amendment) Rules, 1974.

(2) They shall be deemed to have come into force on the 23rd day of July, 1974.

2. In the Post Office (Time Deposits) Rules, 1970, for the Tables below rule 11, the following Tables shall be substituted, namely:—

“TABLE ‘A’ (for deposits made before the 1st April, 1974)

Period	Rate of interest per annum
1 Year	6 per cent.
2 Years	7 per cent.
3 Years	7 per cent.
5 Years	7½ per cent.

TABLE 'B' (for deposits made on or after the 1st April, 1974, but before the 23rd July, 1974)

Period	Rate of interest per annum
1 Year	6½ per cent.
2 Years	7½ per cent.
3 Years	7½ per cent.
5 Years	8½ per cent.

TABLE 'C' (for deposits made on or after the 23rd July, 1974)

Period	Rate of interest per annum
1 Year	8 per cent.
2 Years	8½ per cent.
3 Years	9 per cent.
5 Years	10 per cent.

Note.—Any deposits made before the 23rd July, 1974 and not matured on that date, shall also be eligible for higher rate of interest as specified in Table 'C' for the period commencing on the 23rd July, 1974 and ending with the date of maturity of the deposit."

### वित्त मंत्रालय

#### (आर्थिक कार्य विभाग)

#### अधिसूचनाएं

नई दिल्ली, 29 जुलाई, 1974

सं० एफ० 2(17)—एन०एस०/74(V).—राष्ट्रपति ने भारत सरकार के वित्त [मंत्रालय (आर्थिक कार्य विभाग) की तारीख 28 फरवरी, 1970 की अधिसूचना संख्या एफ० 3(7)—एन०एस०/70 के साथ प्रकाशित डाक-घर (सावधि जमा) नियम, 1970 में और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाये हैं :

1. (1) इन नियमों को डाक-घर (सावधि जमा) (दूसरा संशोधन) नियमावली, 1974 कहा जायगा।

(2) ये नियम 23 जुलाई, 1974 से लागू माने जाएंगे।

2. डाकघर (सावधि जमा) नियम, 1970 में, नियम 11 के नीचे की सारणियों के स्थान पर निम्नलिखित सारणियां रखी जाएंगी, अर्थात् :—

“सारणी क (1 अप्रैल, 1974 से पहले जमा करायी गयी रकमों के लिये)

अवधि	ब्याज की वार्षिक दर
1 वर्ष . . . . .	6 प्रतिशत
2 वर्ष . . . . .	7 प्रतिशत
3 वर्ष . . . . .	7 प्रतिशत
5 वर्ष . . . . .	7½ प्रतिशत

सां. गी. 'ख' (1 अप्रैल, 1974 को या उसके बाद लेकिन 23 जुलाई, 1974 से पहले जमा करायी गयी रकमों के लिये)

अवधि	व्याज की वार्षिक दर
1 वर्ष . . . . .	6 $\frac{3}{4}$ प्रतिशत
2 वर्ष . . . . .	7 $\frac{1}{2}$ प्रतिशत
3 वर्ष . . . . .	7 $\frac{1}{2}$ प्रतिशत
5 वर्ष . . . . .	8 $\frac{1}{4}$ प्रतिशत

सां. गी. 'ग' (23 जुलाई, 1974 को या उसके बाद जमा करायी गयी रकमों के लिये)

अवधि	व्याज की वार्षिक दर
1 वर्ष . . . . .	8 प्रतिशत
2 वर्ष . . . . .	8 $\frac{1}{2}$ प्रतिशत
3 वर्ष . . . . .	9 प्रतिशत
5 वर्ष . . . . .	10 प्रतिशत

**दिएशणी.**—23 जुलाई, 1974 से पहले जमा करायी गयी किसी भी रकम पर, जिसकी अवधि उस तारीख को पूरी न हुई हो, 23 जुलाई, 1974 से लेकर अवधि समाप्त होने की तारीख तक सारणी 'ग' में बतायी गयी ऊँची दरों के अनुसार व्याज मिलेगा।

**No. F. 2(17)-NS/74-(vi).**—The President hereby makes the following rules further to amend the Post Office savings Bank (Cumulative Time Deposits) Rules, 1959, published with the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Economic Affairs) No. F. 3(10)-NS/58, dated the 19th December, 1958, namely:—

1. (1) These rules may be called the Post Office Savings Bank (Cumulative Time Deposits) (Second Amendment) Rules, 1974.

(2) They shall be deemed to have come into force on the 23rd day of July, 1974.

2. In rule 8A of the Post Office Savings Bank (Cumulative Time Deposits) Rules, 1959 (hereinafter referred to as the said rules) for sub-rule (5), the following sub-rule shall be substituted, namely:—

“(5) Accounts opened before the 23rd July, 1974 but maturing after the said date shall, in addition to the amount specified in these rules, be entitled to such amounts of bonus as may be notified by the Government.”

3. After rule 8E of the said rules, the following rule shall be inserted, namely:—

“3-F. Amounts repayable on accounts opened on or after the 23rd July, 1974.—The amounts payable inclusive of interest at the end of the term in a 10-Year account for each demomination of deposits shall be as specified in Table I-H annexed to these rules. In the event of the accounts being discontinued before the expiry of the full period such proportionate amounts as may be notified by the Government shall only be payable at the end of the period.”

4. After Table 1.G annexed to the said rules, the following Table shall be substituted, namely:—

“TABLE I-H  
(See rule 8-F)

Denomination	Maturity value
Rs.	Rs.
5	825
10	1,650
20	3,300
50	8,250
100	16,500
200	33,000
500	82,500

The maturity value for accounts of other denominations specified in rule 5 shall be in proportion to maturity values set out above.”

सं० फा० 2(17)-एन० एस०/74(Vi).—राष्ट्रपति ने, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (आर्थिक कार्य विभाग) की तारीख 19 दिसम्बर, 1958 की अधिसूचना सं० फा० 3(10)-एन एस/58 के साथ प्रकाशित डाकघर बचत बैंक (आकलित सावधि जमा) नियम, 1959 में और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाये हैं :—

1. (1) इन नियमों को डाकघर बचत बैंक (बढ़ने वाली सावधि जमा) (दूसरा संशोधन) नियमावली, 1974 कहा जायगा।

(2) ये नियम 23 जुलाई, 1974 को लागू माने जायेंगे।

2. डाकघर बचत बैंक (आकलित सावधि जमा) नियम, 1959 (जिसे इसमें इसके बाद उक्त नियम कहा गया है) में, नियम 8क में, उपनियम (5) के स्थान पर निम्नलिखित उपनियम रखा जायगा, अर्थात् :—

“(5) 23 जुलाई, 1974 से पहले खोले गये ऐसे खातों पर जिनकी अवधि उक्त तारीख के बाद पूरी होती हो, इस नियमावली में बतायी गयी रकम के अलावा बोनस की वह रकम भी मिलेगी जो सरकार द्वारा अधिसूचित की जायगी”।

3. उक्त नियमों के नियम 8ड के बाद निम्नलिखित नियम जोड़ा जायगा, अर्थात् :—

“8.घ. 23 जुलाई, 1974 को या उसके बाद खोले गये खातों पर दी जाने वाली रकम:—10 वर्षों के खाते में जमा करायी गयी हर रकम पर व्याज सहित जो रकम दी जायगी, वह इस नियमावली के साथ लगी सारणी I-ज में बतायी गयी है। अवधि पूरी होने से पहले खाते बन्द कर देने की स्थिति में, अवधि की समाप्ति पर केवल उसी अनुपात में रकम दी जायगी, जो सरकार द्वारा अधिसूचित की जायगी।”

4. उसन नियमों में दी गयी मारणी I-छ के बाद, निम्नलिखित मारणी रखी जायगी, अर्थात् :-

"मारणी I-ज

(नियम 8-च वीक्षण)

खाने का मूल्यधन	अवधि समाप्त होने पर मूल्य
रु०	रु०
5	825
10	1,650
20	3,300
50	8,250
100	16,500
200	33,000
500	82,500

नियम 5 में बनाये गये अन्य मूल्यों के खातों की अवधि पूरी होने पर जो मूल्य होगा, वह ऊपर बनाये गये मूल्यों के अनुपात में होगा।"

**No. F. 2(17)-NS/74-(vii).**—The President hereby makes the following rules further to amend the Post Office (Recurring Deposits) Rules, 1970, published with the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Economic Affairs) No. F. 3(8)-NS/70, dated the 28th February, 1970, namely:—

1. (1) These rules may be called the Post Office (Recurring Deposits) (Second Amendment) Rules, 1974.

(2) They shall be deemed to have come into force on the 23rd day of July, 1974.

2. In the Post Office (Recurring Deposits) Rules, 1970, for rule 9, the following rule shall be substituted, namely:—

"9. **Amount payable.**—The amount payable inclusive of interest at the end of five years on an account of Rs. 5 denomination shall be Rs. 375. Proportionate amounts shall be payable on accounts in denominations of multiples of Rs. 5. In respect of accounts discontinued before the expiry of the full period and in respect of accounts opened before the 23rd July, 1974 but maturing after the said date, the amount payable at the end of the period inclusive of interest shall be such as may be notified by the Government."

B. MAITHREYAN, Jt. Secy.

सं. एफ० 2(17)-एन० एम०/74(vii).—राष्ट्रपति ने, भारत सरकार ने वित्त मंत्रालय (आर्थिक कार्य विभाग) की तारीख 28 फरवरी, 1970 की अधिसूचना सं० एफ० 3(8)-एन एम/70 के साथ प्रकाशित डाकघर (आवर्ती जमा) नियम, 1970 में और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाये हैं:—

1. (1) इन नियमों को डाकघर (आवर्ती जमा) (दूसरा संशोधन) नियमावली, 1974 कहा जायगा।

(2) वे नियम 23 जुलाई, 1974 को लागू माने जायेंगे।

2 डाकबग (अर्थात् जमा) नियम, 1970 में, मौजूदा नियम 9 के स्थान पर, निम्नलिखित नियम रखा जायगा, अर्थात् :-

“9. दी जाने वाली रकम पांच रुपये के खातों पर पांच साल पूरे होने पर व्याज सहित 375 रुपये दिये जायेंगे। पांच रुपये के मुण्डियाँ के मूल्य के खातों पर इसी अनुपात में रकम दी जायगी। पूरी अवधि समाप्त होने के पहले बन्द कर दिये गये खातों के सम्बन्ध में और 23 जुलाई, 1974 से पहले खोले गये किन्तु उक्त तारीख के बाद समाप्त होने वाले खातों के सम्बन्ध में अवधि की समाप्ति पर व्याज सहित जो रकम दी जायगी वह सरकार द्वारा अधिसूचित राशि के अनुमान होगी।”

बी० मैत्रेयन, संयुक्त सचिव।